



TT - 3450S

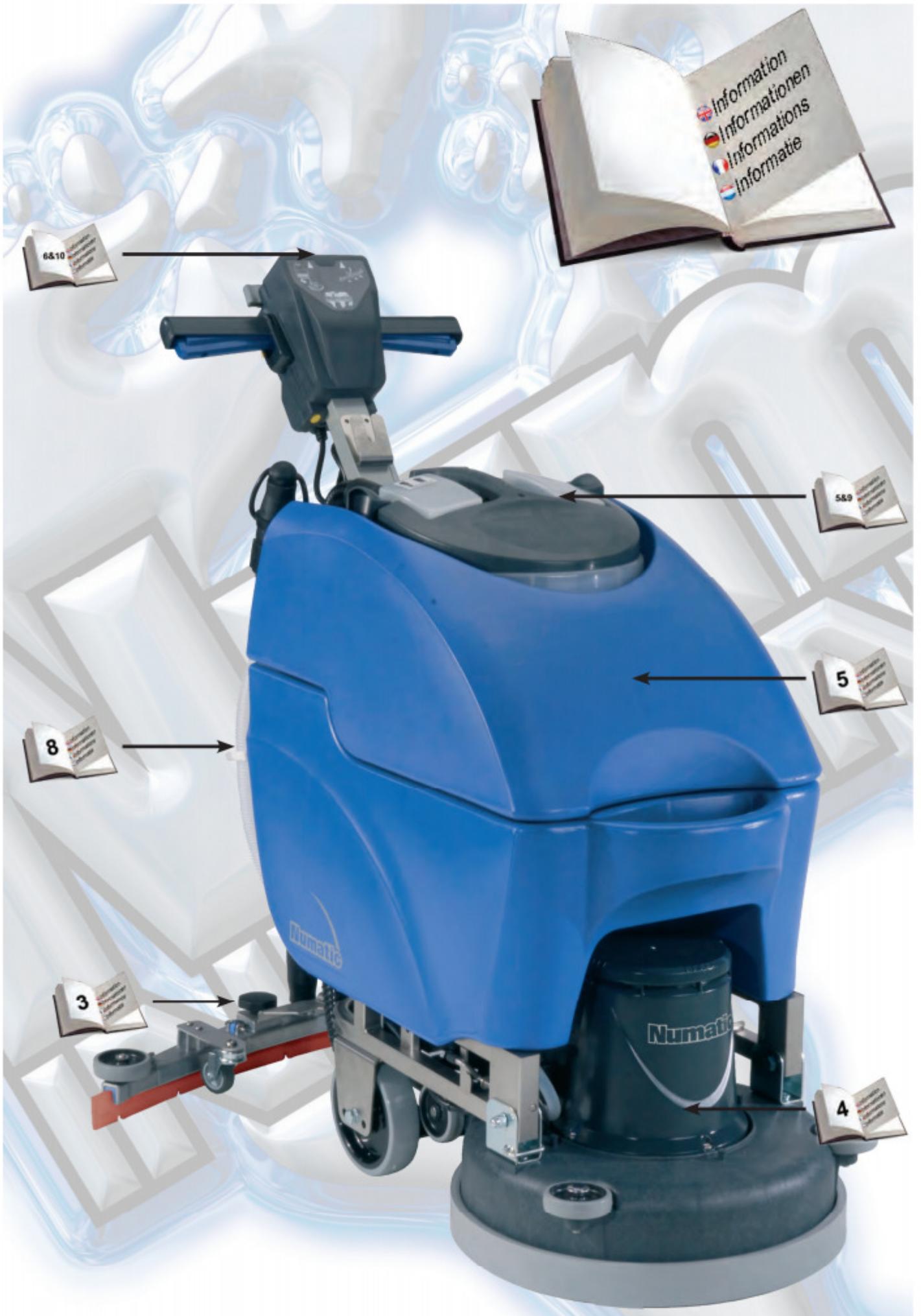


TT - 4550S

**OPERATING INSTRUCTIONS
& SPARE PARTS**
(Mains operated machines)



Original Instructions
Warning! read instructions before
using machine.



6&10

Information
Informaciones
Informations
Informatie

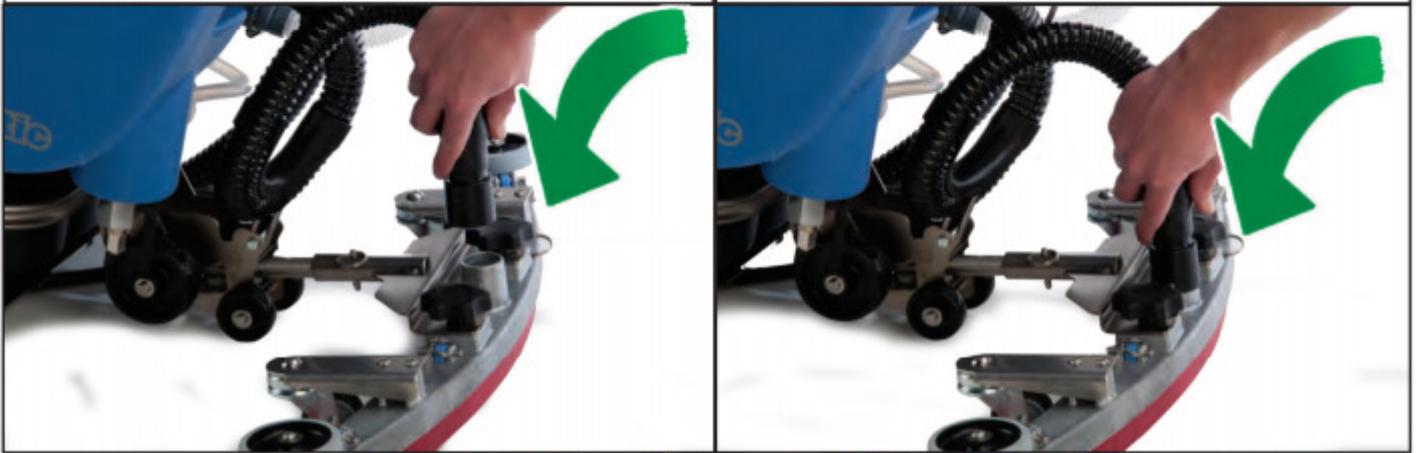
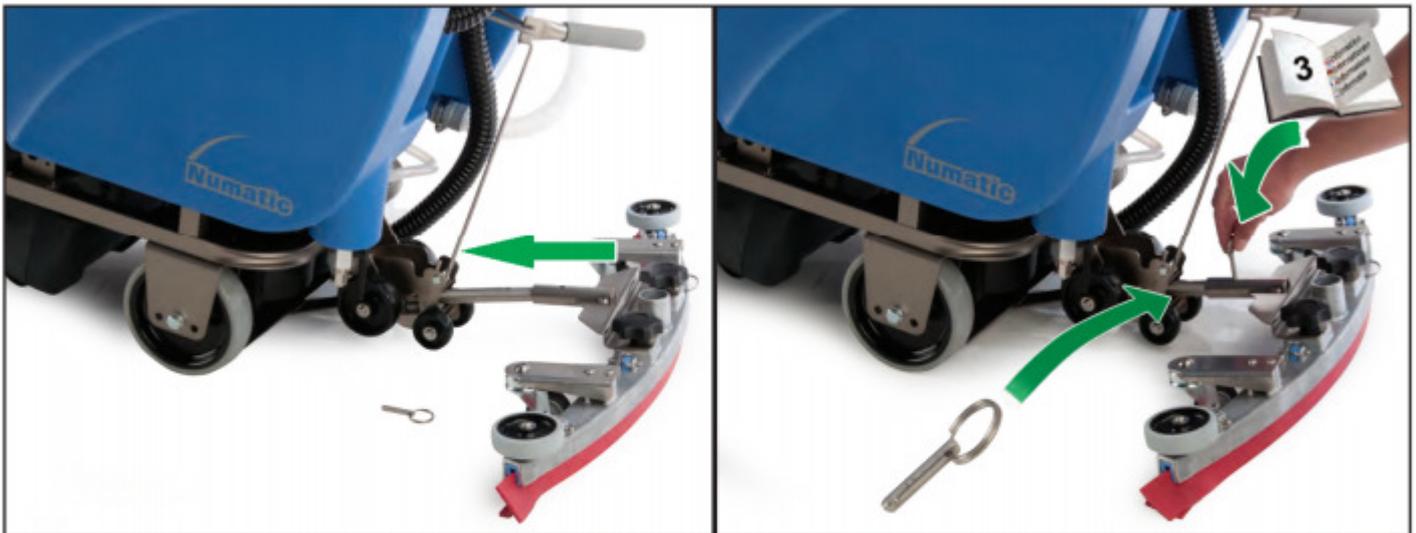
5&9

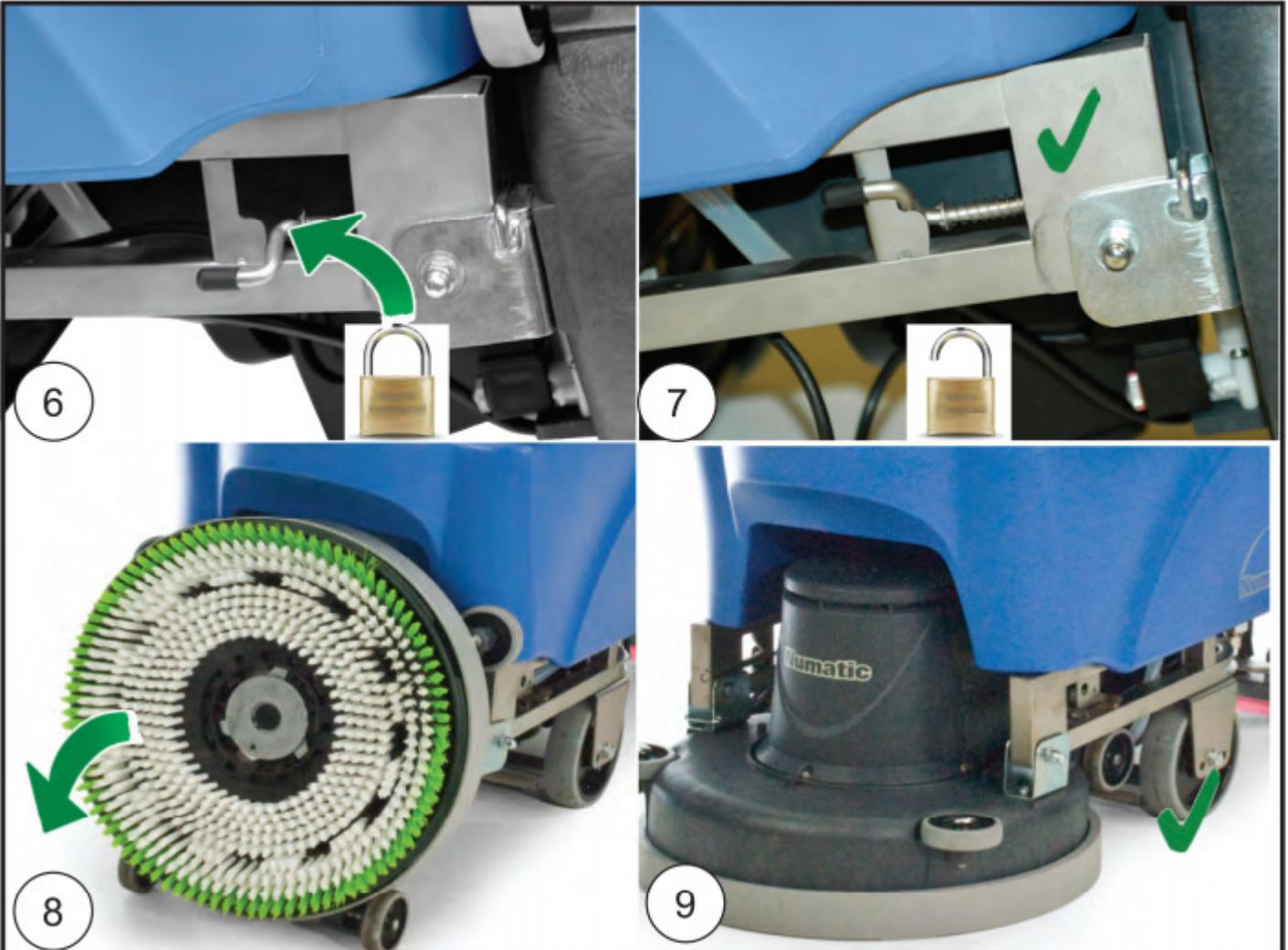
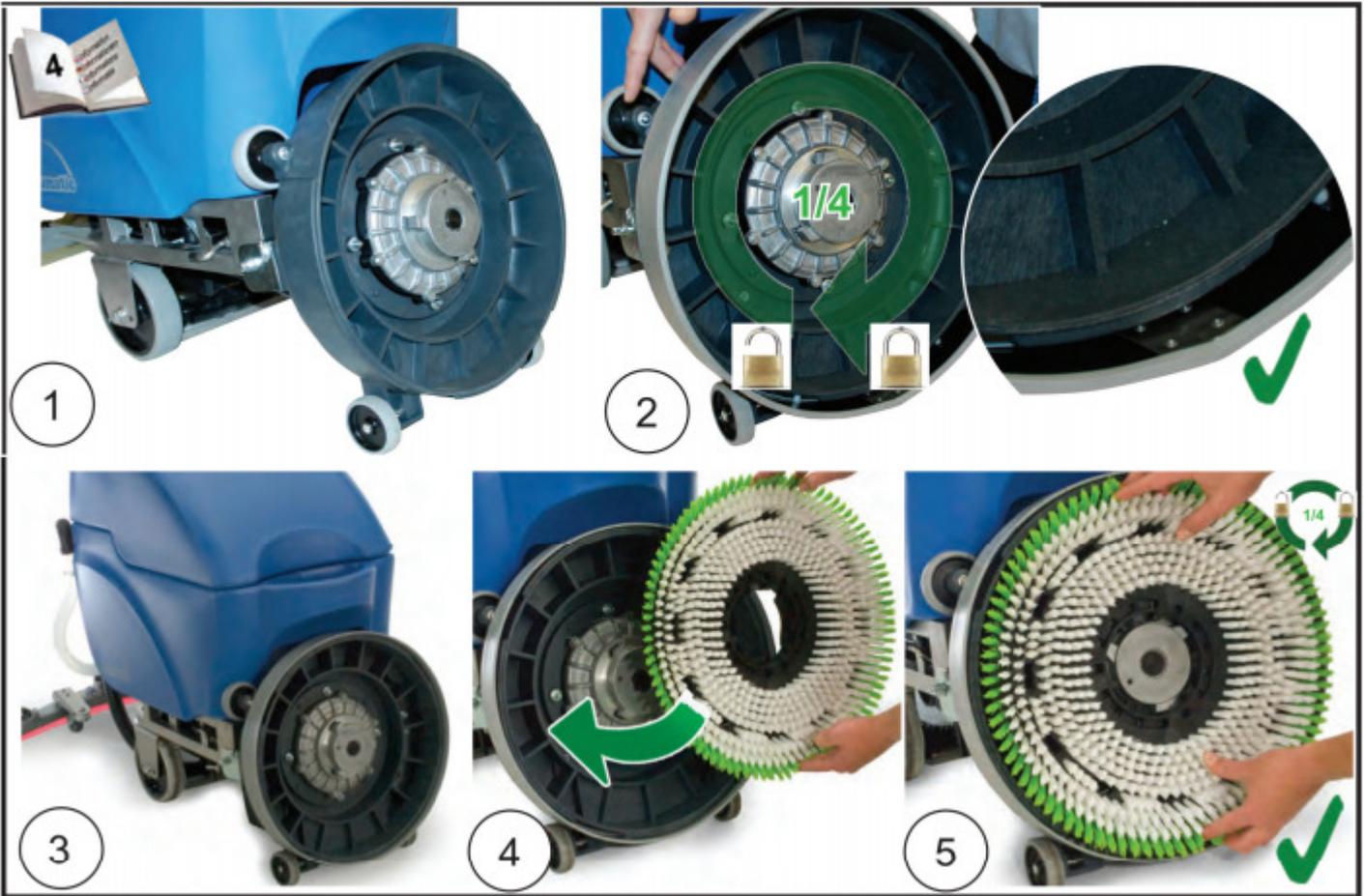
5

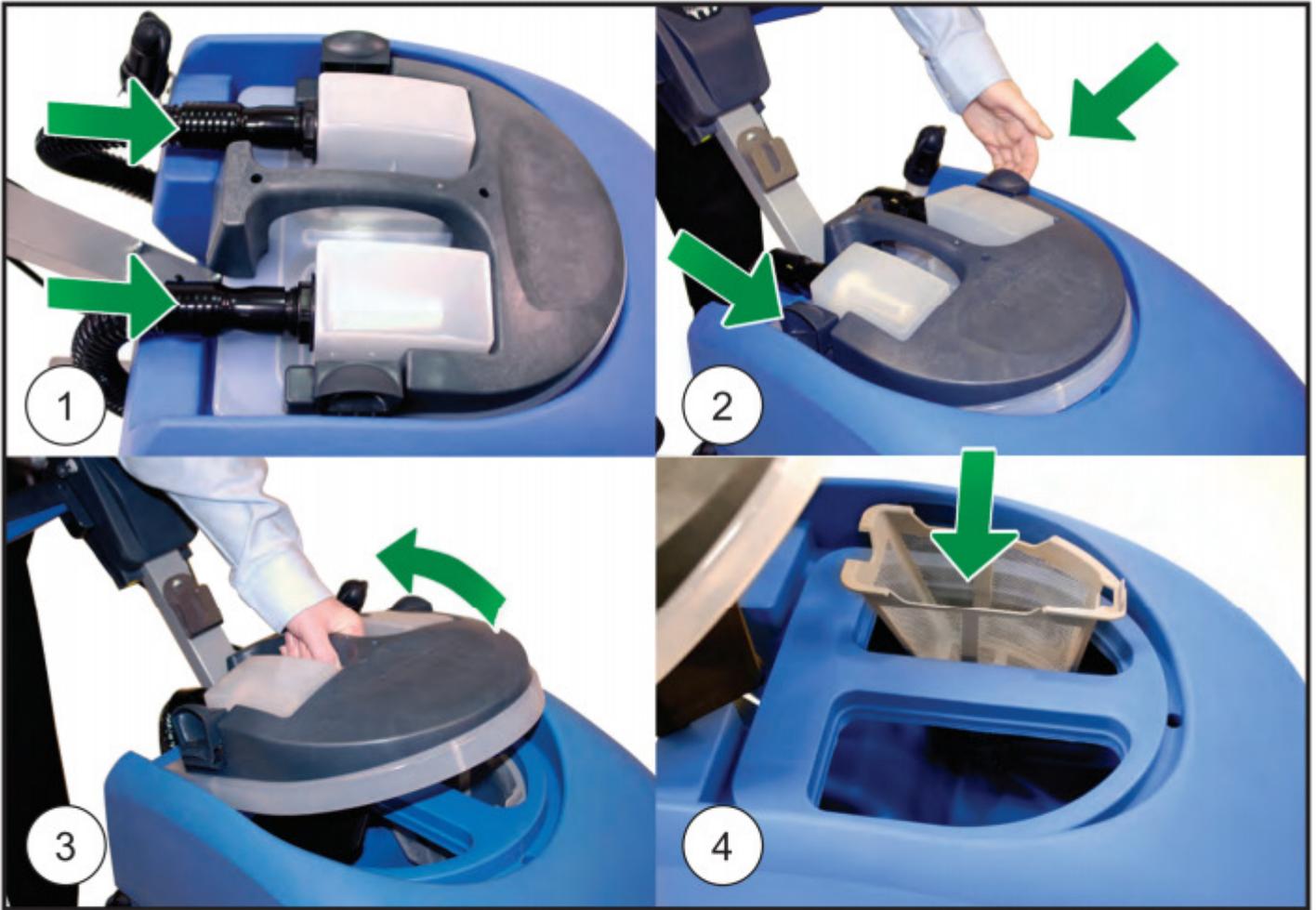
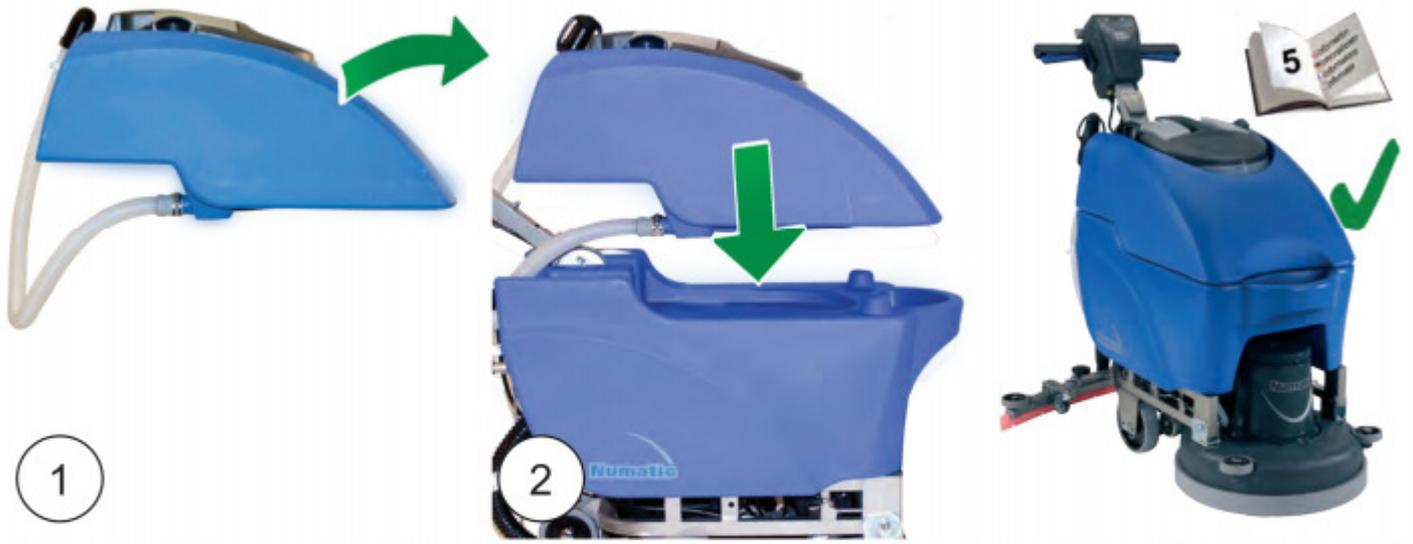
8

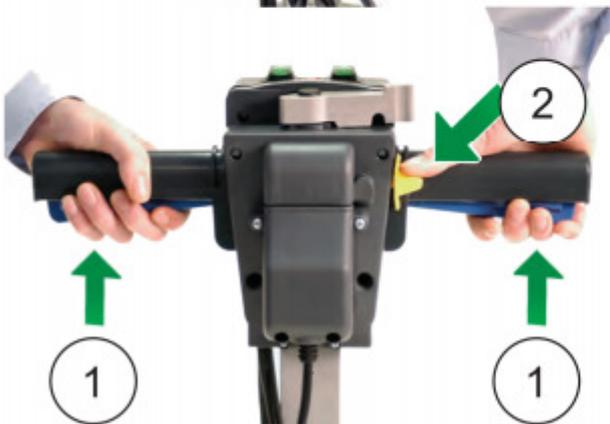
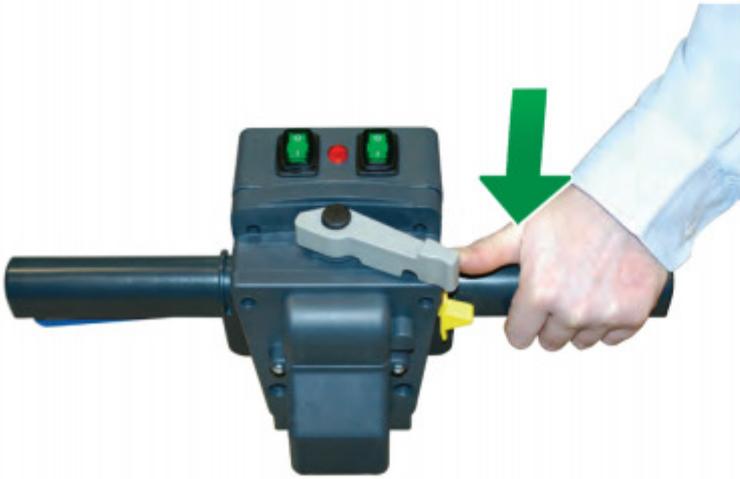
3

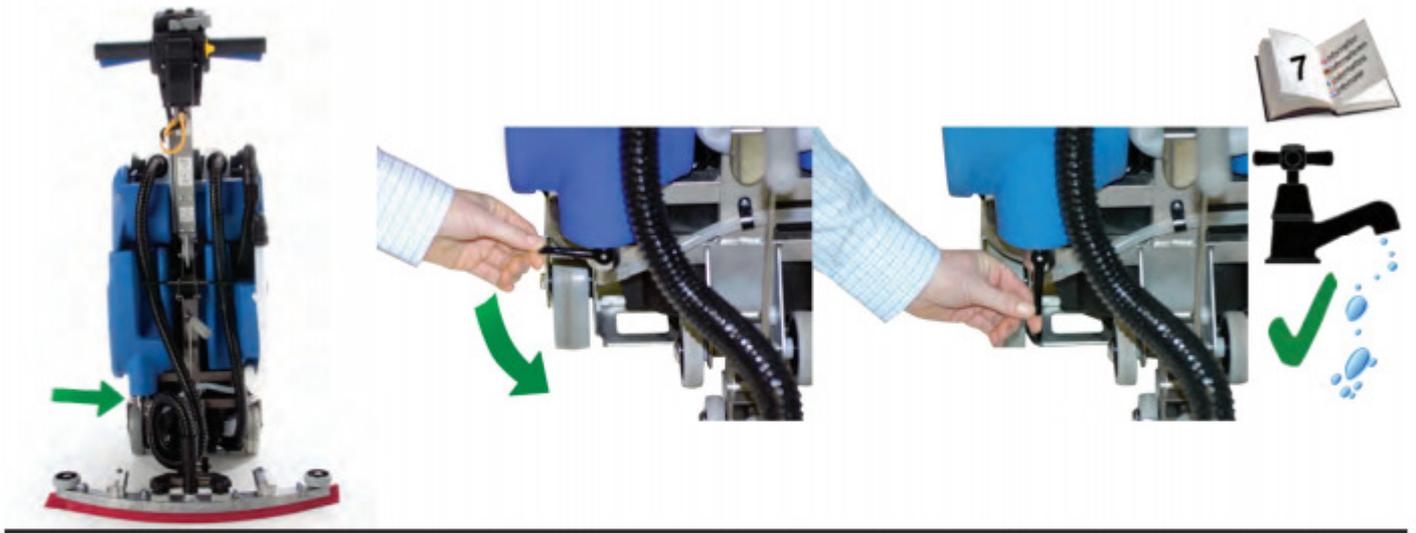
4

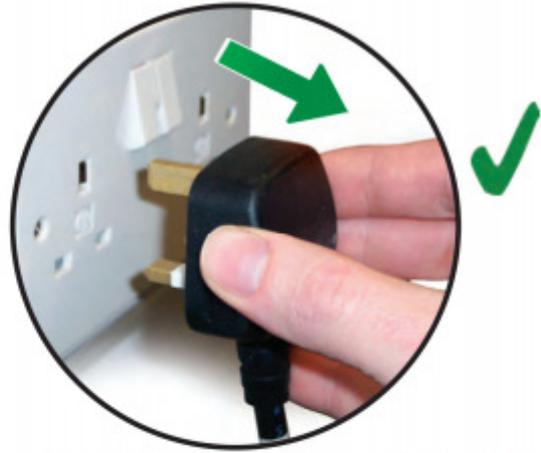
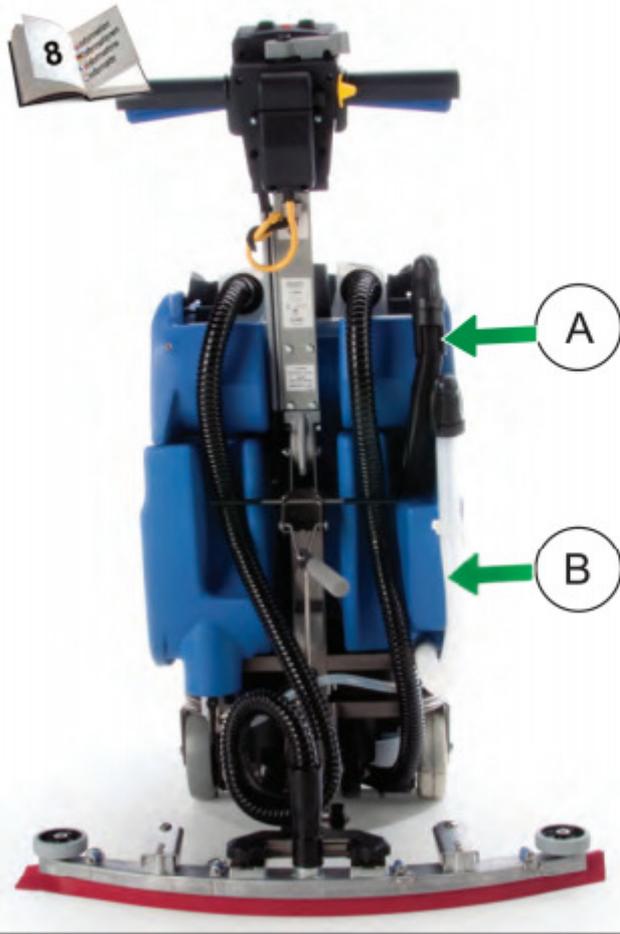


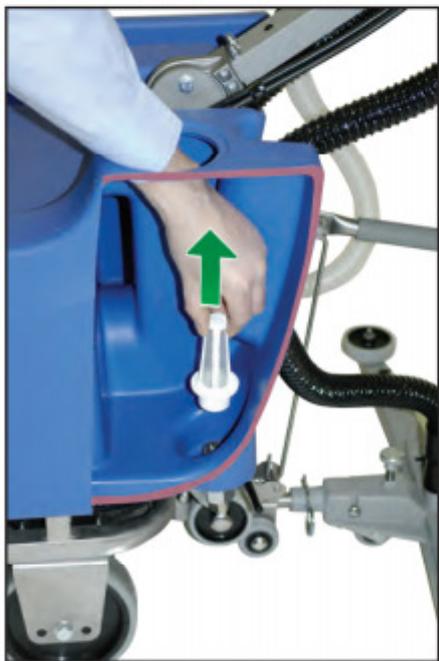
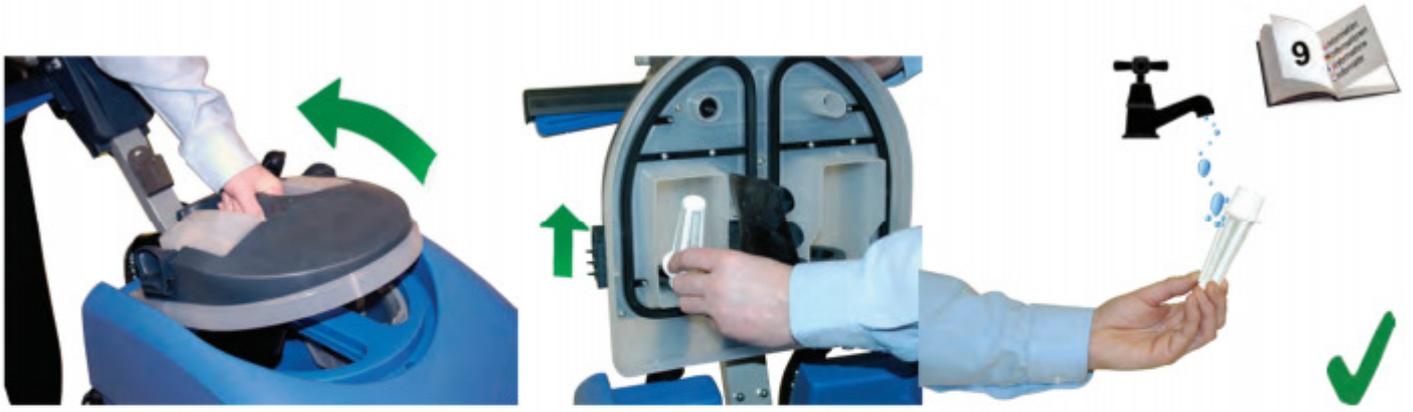






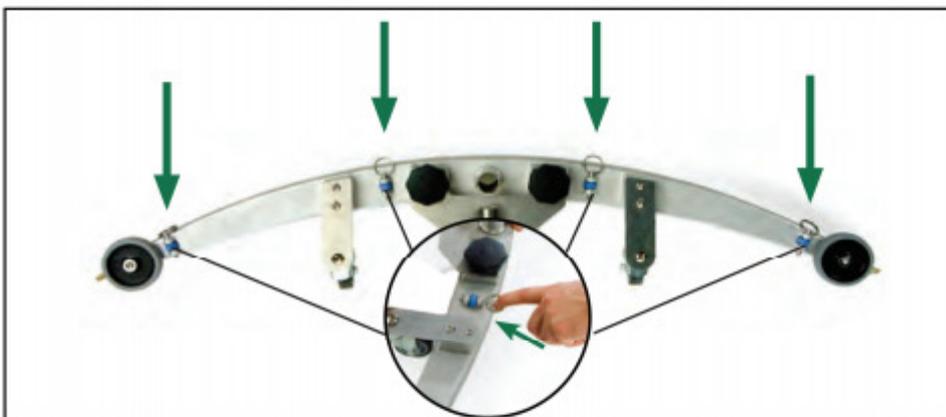
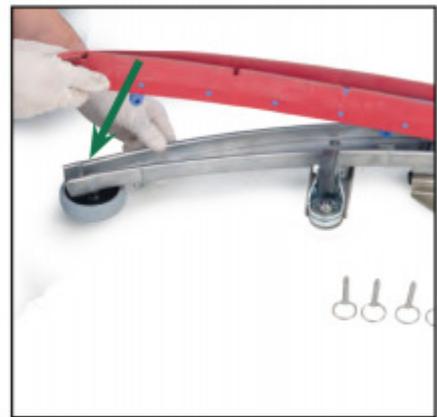
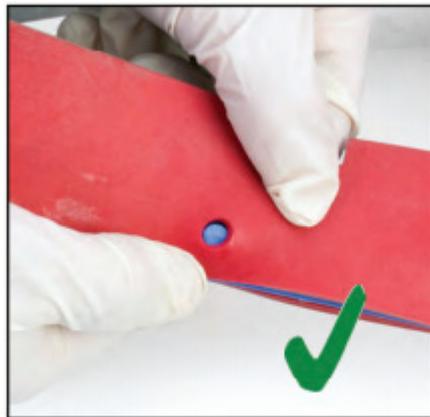
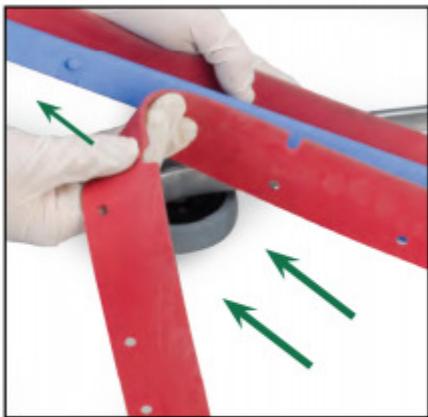
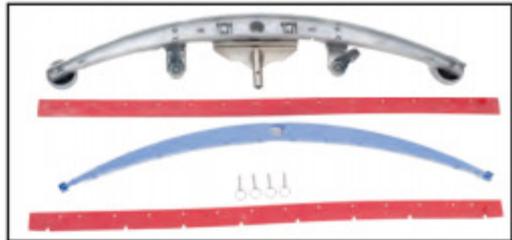
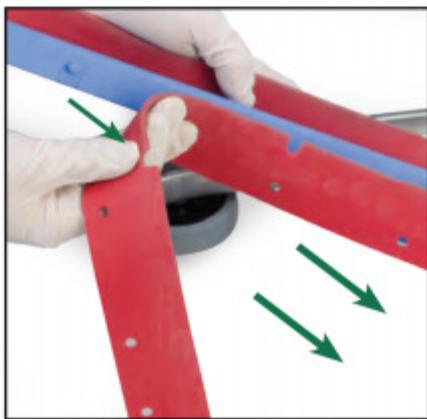
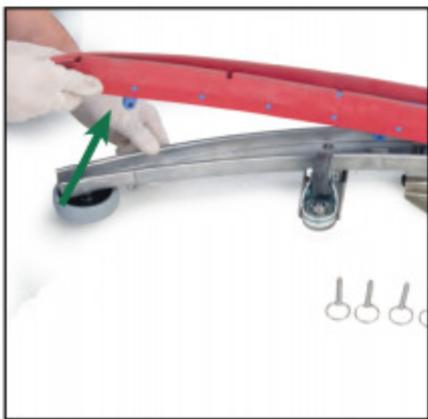
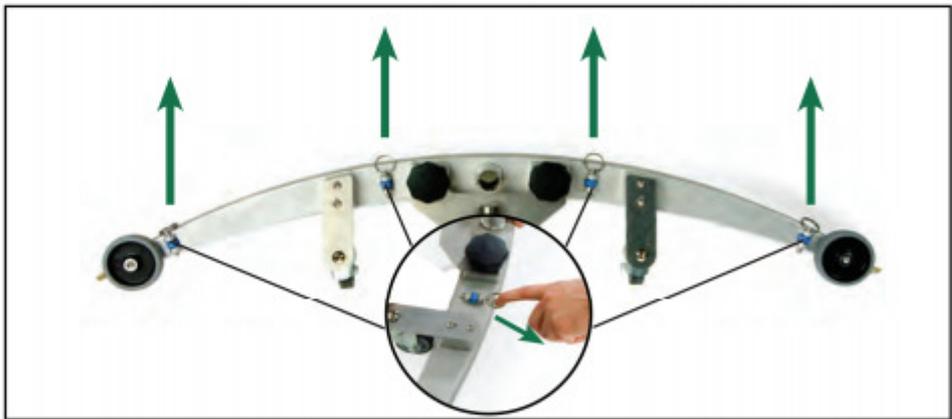








**Changing the Floor Tool Blades, Auswechseln der Blätter des Bodenwerkzeugs
De rubbers van de zuigmond vervangen, Remplacement des lamelles du suceur.**





Produktplakette

Numatic
International Ltd
CHARD, ENGLAND, T890 JCB

— Name und Adresse Unternehmen

TT XXXXS

— Gerätebeschreibung

230V~ 50Hz

2500W

— Nennspannung/Frequenz

XXX Kg

— (Nutz-) Gewicht



— Neigung



— CE-Kennzeichnung

— WEEE - Logo



100621036

— Gerät Jahr/Woche/Seriennummer

TT XXXXS

— Gerätebeschreibung

WEIGHT XXX Kg MAX

— (Nutz-) Gewicht

NOISE WITH VAC 80 dB(A)

— Geräuschpegel

HAV 1.3 m/s²

— Hand-/Arm Vibration

235232

Angaben zum Gerät



WEEE-Richtlinie

Zubehöerteile und Verpackung der Scheuersaugmaschine sollten für eine umweltfreundliche Entsorgung entsprechend sortiert werden.

Für EU-Länder gilt:

Die Scheuersaugmaschine darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung muss entsprechend der WEEE-Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer jeweiligen Umsetzung in nationales Recht erfolgen.

Scheuersaugmaschinen, die nicht mehr eingesetzt werden, müssen separat gesammelt und zur umweltfreundlichen Materialrückgewinnung eingeschickt werden.

Sicherheitsrelevante Bestandteile

Stromversorgung: H05VV-F x 1.5mm² x 3 core

PSA

(Persönliche Schutzausrüstung) kann für bestimmte Verwendung des Geräts erforderlich sein.

Hinweis:

Eine Risikoauswertung ist vom Betreiber des Gerätes anhand der örtlichen Gegebenheiten vorzunehmen, um die erforderliche Schutzausrüstung festzulegen.



Hinweisschild
„Achtung Rutschgefahr“



Warnjacke

Ohrschutz	Sicherheitsschuhe	Kopfschutz	Sicherheitshandschuhe	Staub / Allergieschutz	Augenschutz	Schutzkleidung

TT3450S

Borstelmotoren	Zuigermotor	Vermogen	Schalldruckpegel	Drehzahl	Bürste	Pad
1500W	1000W	220-240v 50Hz 220v 60Hz 120v 60Hz 110v 50Hz	80 dB(A)	50Hz = 150rpm 60Hz = 180rpm	450mm	400mm
Bruttogewicht (voll)	Schutzklasse	Trillingen handen/armen	Abmessungen	Nettogewicht	Reinigungsbe- reich	Wasserkapazität
87Kg	Class 1	1.4 +/- 0.05ms ²	1150x1030x740	57 Kg	42m	30 L

TT4550S

Borstelmotoren	Zuigermotor	Vermogen	Schalldruckpegel	Drehzahl	Bürste	Pad
1500W	1000W	220-240v 50Hz 220v 60Hz 120v 60Hz 110v 50Hz	84 dB(A)	50Hz = 150rpm 60Hz = 180rpm	550mm	508mm
Bruttogewicht (voll)	Schutzklasse	Trillingen handen/armen	Abmessungen	Nettogewicht	Reinigungsbe- reich	Wasserkapazität
108Kg	Class 1	1.4 +/- 0.05ms ²	1150x1110x850	68 Kg	42m	40 L



ORIGINALANLEITUNG
VOR GEBRAUCH AUFMERKSAM UND VOLLSTÄNDIG LESEN

Informationen zur Scheuersaugmaschine

VORSICHT:

Lesen Sie das Handbuch gründlich durch, bevor Sie das Gerät einsetzen.

ANMERKUNG:

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen gemäß BS EN 60335 - 2.72

Dieses Gerät ist zusätzlich zu seiner Verwendbarkeit in privaten Haushalten auch für den gewerblichen Einsatz geeignet, beispielsweise in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden und Büros.

Alle Chemikalien, Waschmittel und andere Flüssigkeiten sind mit Sorgfalt auszuwählen. Wenden Sie sich dazu an Ihren Anbieter.

Worauf zu achten ist:

- Stellen Sie sicher, dass nur entsprechend befähigte Personen das Gerät auspacken/zusammenbauen.
- Halten Sie das Gerät sauber.
- Halten Sie die Bürsten in einem guten Zustand.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile unverzüglich.
- Überprüfen Sie das Netzkabel täglich auf Beschädigungen, wie z. B. Risse oder Alterungserscheinungen. Wenn Sie feststellen, dass das Kabel beschädigt ist, ersetzen Sie es, bevor Sie weiterarbeiten.
- Ersetzen Sie das Netzkabel nur durch das korrekte, von Numatic genehmigte Ersatzteil.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse oder Personen im Arbeitsbereich befinden.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet ist.
- Wischen Sie den zu reinigenden Bereich vor.

- Verwenden Sie KEINE Dampf- oder Druckreiniger zum Reinigen des Geräts, und verwenden Sie das Gerät NICHT im Regen.
- Führen Sie KEINE Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Gerät durch, wenn der Netzstecker noch in der Steckdose steckt.
- Lassen Sie Reparaturarbeiten NICHT von unerfahrenen Personen durchführen. Wenden Sie sich an das nächstgelegene Service-Center.
- Belasten Sie NICHT das Netzkabel, und versuchen Sie NICHT, den Netzstecker am Netzkabel herauszuziehen.
- Lassen Sie das Bürstendeck NICHT in der abgesenkten Position, wenn es nicht gebraucht wird.
- Gehen Sie davon aus, dass das Gerät NUR dann störungsfrei und zuverlässig betrieben werden kann, wenn es ordentlich gewartet wird.
- Fahren Sie mit dem Gerät im Einsatz NICHT über Strom führende Kabel.

WARNUNG:

Benutzer müssen ausführlich in den Gebrauch dieses Geräts eingewiesen werden.

Dieses Gerät muss von seiner Stromversorgung getrennt werden (der Netzstecker muss gezogen werden), während das Gerät gereinigt oder gewartet wird, wenn es zu einem Unfall gekommen ist, wenn Teile am Gerät ausgetauscht werden oder wenn das Gerät in einen anderen Verwendungsmodus umgeschaltet wird.

Dieses Gerät ist nicht für die Aufnahme von gefährlichem Staub geeignet.

Achten Maschine ausgeschaltet ist, wenn nicht in Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät nicht auf geneigten Oberflächen – der maximal zulässige Anstieg ist auf dem Leistungsschild angegeben.

Verwenden Sie das Gerät nicht auf Oberflächen, die stärker geneigt sind, als auf dem Gerät gekennzeichnet ist.

Wie bei allen elektrischen Geräten ist während der Benutzung jederzeit Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten. Darüber hinaus muss zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs in regelmäßigen Abständen eine laufende und vorbeugende Wartung durchgeführt werden. Wenn Sie die Wartung nicht im nötigen Umfang durchführen, darin eingeschlossen das Verwenden von korrekten Ersatzteilen, kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigt werden, und der Hersteller kann weder die Verantwortung noch eine Haftung in dieser Hinsicht übernehmen.

Nennen Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen immer die Modell- oder Seriennummer, die auf dem Leistungsschild angegeben ist.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz im Innenbereich ausgelegt.

Das Gerät darf in Außenbereichen oder unter feuchten Bedingungen weder eingesetzt noch abgestellt werden.

Das Gerät darf nicht von unerfahrenen, nicht berechtigten bzw. nicht entsprechend geschulten Personen bedient werden.

Verwenden Sie nur die Bürsten, die zusammen mit dem Gerät geliefert wurden bzw. die im Handbuch angegeben sind.

Durch die Verwendung anderer Bürsten kann die Sicherheit beeinträchtigt werden.

Für dieses Produkt ist ein umfassender Satz an Bürsten und weiteren Zubehörteilen erhältlich.

Verwenden Sie nur Bürsten oder Pads, die für den korrekten Betrieb des Geräts bei der speziellen durchzuführenden Aufgabe geeignet sind.

Es ist entscheidend, dass dieses Gerät richtig zusammengesetzt und entsprechend den aktuell geltenden Sicherheitsvorschriften bedient wird. Stellen Sie bei Verwendung des Geräts stets sicher, dass alle notwendigen Sicherheitsvorkehrungen umgesetzt wurden, um die Sicherheit des Bedieners sowie anderer, möglicherweise betroffener Personen zu gewährleisten.

Anmerkung:

Diese Maschine darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physisch-motorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis bedient werden.

Letztere dürfen die Maschine nur unter Aufsicht oder nach spezieller Unterweisung in der Verwendung der Maschine durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person bedienen.

Accessories - Zubehör - Accessoires - Accessoires TT - 3450S

				
 606203	450mm Polyscrub Brush	450mm PPN Schrubbürste	450mm Brosse verte PPE	450mm PolyScrub Schrobborstel
 606204	450mm Nyloscrub Brush	450mm Nylon Schrubbürste	450mm Brosse douce Nylon	450mm Nyloscrub Shamponeerborstel
 606306	450mm Longlife Brush	450mm SC Schrubbürste Grün	450mm Brosse Verte Longlife	450mm Longlife Borstel
 606202	450mm Union Mix Brush	450mm Union Mix Bürste	450mm Brosse Union Mix	450mm Union Mix Borstel
 606206	400mm Pad Drive Board	400mm Nuloc Treibteller	400mm Plateau support Disque	400mm Nuloc aandrijfschijf
 606157	Optional Polyurethane Floor Tool Blade Set	Optional PU Ersatzgummilippen set (650mm) 2 Stück	Facultatif Lammelles pour suceur 650mm pour TTV	Optionele PU Vervangingset rubbers (2 stuks)
 606196	Recommended Linatex Floor tool Blade Set	Empfohlene Linatex Ersatzgummilippen set (650mm) 2 Stück	Recommandées Linatex Lammelles 650mm	Aanbevolen Linatex Vervangingset rubbers (2 stuks)



Accessories - Zubehör - Accessoires - Accessoires TT - 4550S

				
 606028	550mm Polyscrub Brush	550mm PPN Schrubbürste	550mm Brosse verte PPE	550mm PolyScrub Schrobborstel
 606550	550mm Nyloscrub Brush	550mm Nylon Schrubbürste	550mm Brosse douce Nylon	550mm Nyloscrub Shamponeerborstel
 606551	550mm Longlife Brush	550mm SC Schrubbürste Grün	550mm Brosse Verte Longlife	550mm Longlife Borstel
 606115	550mm Union Mix Brush	450mm Union Mix Bürste	450mm Brosse Union Mix	450mm Union Mix Borstel
 606034	500mm Pad Drive Board	500mm Nuloc Treibteller	500mm Plateau support Disque	500mm Nuloc aandrijfschijf
 606157	Optional Polyurethane Floor Tool Blade Set	Optional PU Ersatzgummilippen set (650mm) 2 Stück	Facultatif Lammelles pour suceur 650mm pour TTV	Optionele PU Vervangingset rubbers (2 stuks)
 606196	Recommended Linatex Floor tool Blade Set	Empfohlene Linatex Ersatzgummilippen set (650mm) 2 Stück	Recommandées Linatex Lammelles 650mm	Aanbevolen Linatex Vervangingset rubbers (2 stuks)

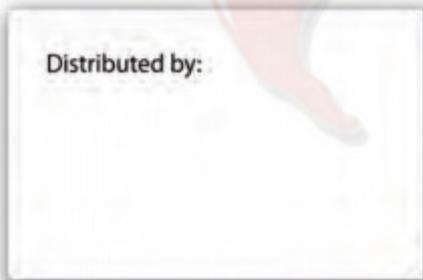




Product serial number



Pass stamp



Numatic International Limited, Chard, Somerset, TA20 2GB, ENGLAND.

Telephone 01460 68600 Fax: 01460 68458

www.numatic.co.uk



Numatic International GmbH, Fränkische Straße 15-19,
30455 Hannover, DEUTSCHLAND.

Tel: 05 11 98 42 16 0 Fax: 05 11 98 42 16 20

www.numatic.de



Numatic International S.A., 13/17 rue du Valengelier, EAE la Tuilerie, 77500
Chelles, FRANCE. Tel: 01 64 72 61 61 Fax: 01 64 72 61 62

www.numatic.fr



BenNeLux Distribution, Numatic International BV, Postbus 101, 2400 AC
Alphen den Rijn, NEDERLAND. Tel: 0172 467 999 Fax : 0172 467 970

www.numatic.nl



Numatic International (Pty.) Ltd. 16th & Pharmaceutical Roads,
Midrand, Gauteng, S.A. 1685. Tel: 0861 686 284 Fax: 0861 686 329

www.numatic.co.za



Numatic International Schweiz AG. Sihlbruggstrasse 142,
6340 Baar. SCHWEIZ. Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0.

Fax: 0041 (0) 41 76 80 76 - 9.

www.numatic.ch

Specification subject to change without prior notice.
WWW.numatic.co.uk © Numatic International Limited